

Gesetz- und Verordnungs-Blatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1864.

XXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 13. December 1864.

Zakonik in ukazni list

za

vojvodstvo kranjsko.

Léto 1864.

XXI. dél.

Izdan in razposlan 13. decembra 1864.

22.

Razglas c. k. deželne vlade za Kranjsko od 18. novembra 1864, št. 11986,

s katerim se razglajajo tiste odločbe od Njegovega c. k. apostoljskega Veličanstva dovoljenih pravil za vojaške posteljne magacine, ktere zadevajo cesarsko posteljnino, ktera se občinam posojuje.

Njegova c. k. apostoljsko Veličanstvo cesar so blagovolili poterditi novo pravilo za vojaške posteljne magacine.

Povzetek (izpisek) iz tega od c. k. vojaškega ministerstva razglašenega pravila, ki zadeva cesarsko posteljnino, ktera se občinam posojuje, se daje na znanje v prilogi gosposkam in občinam s tem pristavkom, da po ukazu c. k. deržavnega ministerstva od 30. p. m. št. 21500 imajo veljati od 1. oktobra t. l. v §. 5 tega pravila na novo prerajtani delni znoski odškodbe za cesarsko posteljnino, ktera se posojuje ne samo za vkvartirovanje v občinskih kasarnah in v izbah vojašini v najem danih, ampak tudi za vkvartirovanje vojakov, ki s stanodavcom skupej stanujejo.

Janez Baron Schloissnigg s. r.,
c. k. deželni poglavar.

Priloga.

Izpisek iz pravila za vojaške posteljne magacine.

§. 1.

Vsa posteljnina skupej, kar se je potrebuje za opravo ene cesarske postelje, je popolna (cela) postelja.

Kdor ima pravico na posodo jemati popolno (celo) cesarsko posteljo ali posamno cesarsko posteljnino za vkvartirovanje, tisti ima tudi pravico tirjati brezplačno čiščenje in ohranjenje te postelje ali posteljnine, oziroma na postelje ima pravico tirjati, da se slamnice in vzglavnice in žimnice (matraci) brez plačila napolnijo in dopolnijo s slamo ali s kako drugo robo, s ktero se te reči po ukazu napolnujejo.

§. 5.

V tistih primerljajih vkvartirovanja, kedar bi po odločbah ukaza k pravilu za pristojbine pridjanega zastran vkvartirovanja armade občine morale same pripravljati posteljnino za vkvartirane vojake, utegnejo občine, da se jim vkvartirovanje vojakov zljajša, ne samo cele postelje, ampak tudi posamno posteljnino iz cesarskih zalog na posodo dobiti, proti temu, da za sporabo nekaj plačajo.

22.

Kundmachung der k. k. Landesbehörde für Krain vom 18. November 1864, Z. 11986,

womit jene Bestimmungen der von Seiner k. k. Apostolischen Majestät genehmigten Vorschriften für die Militär-Bettenmagazine bekannt gemacht werden, welche auf die vorleihungsweise Verabfolgung ärarischer Bettforten an Gemeinden Bezug haben.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben die neue Vorschrift für die Militär-Bettenmagazine zu genehmigen geruht.

Ein Auszug aus dieser vom k. k. Kriegsministerium kundgemachten Vorschrift, welche auf die vorleihungsweise Verabfolgung ärarischer Bettforten an die Gemeinden Bezug hat, wird in der Beilage den Behörden und Gemeinden mit dem Beisage zur Kenntniß gebracht, daß zu Folge Verordnung des k. k. Staatsministeriums vom 31. v. M., Z. 21500, die im §. 5 dieser Vorschrift neu berechneten Theilquoten der Entschädigung bei Vorleihung von ärarischem Bettzeug sowohl zum Truppenbelage in Gemeinde-Kasernen und Militär-Zinszimmern, als auch zum Belage der gemeinschaftlich mit dem Quartiergeber einquartierten Truppen vom 1. October d. J. zu gelten haben.

Johann Freiherr von Schloißnigg m. p.,
k. k. Statthalter.

Beilage.

Auszug aus der Vorschrift für die Militär-Bettenmagazine.

§. 1.

Die zur vollständigen Einrichtung eines ärarischen Bettes gehörigen Bettforten zusammen bilden das complete Bett.

Mit dem Bezugsrechte eines complete ärarischen Bettes oder auch einzelner ärarischer Bettforten zum Belage, erwächst für den Bezugsberechtigten auch der Anspruch auf die unentgeltliche Reinigung und Instandhaltung desselben oder derselben, beziehungsweise jener auf die unentgeltliche Füllung und Nachfüllung der Strohsäcke, Kopfpöster und Matragen mit Stroh oder dem sonst vorgeschriebenen Füllungsmateriale.

§. 5.

Den Gemeinden können in jenen Fällen der Einquartierungen, in welchen sie nach den Bestimmungen der dem Gebühren-Reglement angehängten Vorschrift über die Einquartierung des Heeres das Bettzeug für die einquartierten Truppen selbst beizustellen haben, zur leichtern Bestreitung des Mannschafts-Belages sowohl complete Betten, als einzelne

Kedar se cesarska posteljina posodi občinam za nastanitev vojakov, ki so z mestjanom ali kmetom skupaj vkvartirani, se plačuje od občin, vjemaje se z §. 75, pravila za pristojbine, za celo posojeno posteljo $\frac{5}{10}$ novega krajcarja, za posamno posteljino primeren količnik, ki znese kakor plačilo za uporabo

za en zimski koc	$\frac{182}{1000}$	novega krajcarja
„ eno poletno odejo	$\frac{119}{1000}$	„ „
„ dve rjuhi	$\frac{53}{1000}$	„ „
„ eno slamnico	$\frac{37}{1000}$	„ „
„ „ vzglavnico	$\frac{6}{1000}$	„ „
„ „ ležišče	$\frac{103}{1000}$	„ „

skupej unih $\frac{5}{10}$ nov. krajcarja za en dan in eno posteljo, oziroma za en kos posteljine.

Kedar se cesarska posteljina posodi občinam za vkvartirovanje vojakov v občinskih kasarnah in izbah vojašini v najem danih, kar tudi takrat velja, kedar tako staniše za 50 mož, ali za 15 mož in ravno toliko konj, prostora nima, znese to plačilo za uporabo, katero morajo plačevati občine, vjemaje se z §. 48 ukaza zastran vkvartirovanja pridjanega k pravilu za pristojbine

za eno celo posteljo $\frac{8}{10}$ novega krajcarja	
„ posamno posteljino in sicer:	
„ en zimski koc	$\frac{291}{1000}$ novega krajcarja
„ eno poletno odejo	$\frac{191}{1000}$ „ „
„ dve rjuhi	$\frac{85}{1000}$ „ „
„ eno slamnico	$\frac{59}{1000}$ „ „
„ „ vzglavnico	$\frac{9}{1000}$ „ „
„ „ ležišče	$\frac{165}{1000}$ „ „

skupej gor imenovanih $\frac{8}{10}$ novega krajcarja.

Cesarska posteljina se pa občinam ima na posodo dajati samo v primerljiveh posebnega ozira vrednih, in se k temu potrebuje vselej posebno dovoljenje deželne generalne komande, razun primerljeja omenjenega v §. 48, 1. oddelka k pravilu za pristojbine *), kedar ima kaka občinska kasarna ali izba vojašini v najem dana popolni prostor za narmanj 50 mož, ali 15 mož in ravno toliko konj.

*) Ukaz zastran vkvartirovanja armade od 5. maja 1851, zapopaden v XXXIV. delu d. z. in u. l. št. 193.

Bettforten gegen eine Abnützungs-Vergütung aus ärarischen Verlägen vorleihungsweise verabfolgt werden.

Bei Vorleihung von ärarischem Bettzeug an Gemeinden für den Belag der gemeinschaftlich mit dem Bürger oder Landmann einquartierten Mannschaft, ist von der Gemeinde im Einklang mit dem §. 75 des Gebühren-Reglements für das vorgeliehene complete Bett $\frac{5}{10}$ Neukreuzer, für einzelne Bettforten der entsprechende Theil-Quotient, welcher

für eine Winterkoje mit	$\frac{182}{1000}$	Neukreuzern,
„ „ Sommerdecke „	$\frac{119}{1000}$	„
„ zwei Leintücher „	$\frac{53}{1000}$	„
„ einen Strohsack „	$\frac{37}{1000}$	„
„ „ Kopfpolster „	$\frac{6}{1000}$	„
„ „ Liegerstelle „	$\frac{103}{1000}$	„

zusammen mit obigen $\frac{5}{10}$ Neukreuzern entfällt, pr. Tag und Bett, respective Stück, als Abnützungs-Gebühr zu entrichten.

Bei Vorleihung von ärarischem Bettzeug an Gemeinden zum Truppen-Belage in Gemeinde-Kasernen und Militär-Zinszimmern, welche auch dann Platz greifen darf, wenn diese Unterkünfte den Fassungsraum für 50 Mann, oder 15 Mann und eben so viel Pferde, nicht haben, entfällt diese von den Gemeinden zu entrichtende Abnützungs-Gebühr im Einklang mit dem §. 48 der dem Gebühren-Reglement angehängten Bequartierungs-Vorschrift:

für ein complete Bett mit $\frac{8}{10}$ Neukreuzern		
„ einzelne Bettforten, und zwar:		
„ eine Winterkoje mit	$\frac{291}{1000}$	Neukreuzern,
„ „ Sommerdecke „	$\frac{191}{1000}$	„
„ zwei Leintücher „	$\frac{85}{1000}$	„
„ einen Strohsack „	$\frac{59}{1000}$	„
„ „ Kopfpolster „	$\frac{9}{1000}$	„
„ „ Liegerstelle „	$\frac{165}{1000}$	„

zusammen obige $\frac{8}{10}$ Neukreuzer.

Die Vorleihung ärarischen Bettzeuges an Gemeinden hat jedoch stets nur in besonders rücksichtswürdigen Fällen stattzufinden und ist hiezu mit Ausnahme des im §. 48 des 1. Anhanges zum Gebühren-Reglement*) gedachten Falles, daß eine Gemeinde-Kaserne oder ein Zinszimmer den vollen Fassungsraum für mindestens 50 Mann, oder 15 Mann

*) Vorschrift über die Einquartierung des Heeres vom 5. Mai 1851, enthalten im XXXIV. Stücke, L. G. u. B. Bl. Nr. 193.

§. 51.

Občinam na posodo dano posteljino morajo opravljati tisti vojaki, za ktere se je bila ta posteljina posodila.

Prejembo, izročitev in izmenjo te posteljine morajo cesarski vojaki tako storiti, kakor je to ukazano zastran cesarske posteljuine, ktera je v cesarskih kasarnah v porabi.

Vojaki morajo pristojbine za sporabo, ktere se plačujejo od občin po sorti vkvar-tirovanja z $\frac{5}{10}$ ali $\frac{8}{10}$ novega krajcarja, ali če se je bila posodila posamna po-steljina, z primernimi deležki, pobotati z odbitkom od spavnine, in to plačilo konec vsacega mesca, ali če bi se primerila poprej kaka prestava, odrajtati v dotični posteljni magacin.

V kvitengah in v nasprotnih odrajtilnih listih zastran posteljine na ta način prejete, potem v nasprotnih listih zastran plačila za sporabo v posteljnem magacinu odrajtanega mora biti zapisano ime dotične občine in vojaškega razdelka.

Posteljni magacini morajo v mesečnem dokazku v razvidu imeti načezne znoske za sporabo, kteri se imajo tisti mesec odrajtati, potem načezne znoske za sporabo, kteri so se tisti mesec gotovo odrajtali, in poslednjič tudi tiste znoske, ki so potem še na dolgu ostali; v teh izkazkih morajo na tanko našteti imena občin in vojaškega razdelka, in te izkazke k računu priložiti.

mit eben so viel Pferden, besitzt, immer die spezielle Bewilligung des Landes-General-Commando erforderlich.

§. 51.

Die Belags-Gebahrung mit den, den Gemeinden in Vorleihung gegebenen Bettforten obliegt jenen Truppen, für welche das Bettzeug vorgeliehen wurde.

Die Fassung, Abfuhr und Austauschung dieser Bettforten hat von Seite der erwähnten Truppen in derselben Weise zu geschehen, wie dies in Hinsicht des in Kasernen in Gebrauch befindlichen ärarischen Bettzeuges vorgeschrieben ist.

Die Truppen haben die von den Gemeinden nach der Art der Einquartierung mit $\frac{5}{10}$ oder $\frac{8}{10}$ Reukreuzern, oder bei Vorleihung einzelner Bettforten mit den entsprechenden Quoten zu leistende Abnützungs-Gebühr durch Abzug vom Schlafgelde einzubringen und selbe am Ende jeden Monats, oder eventuell bei früherem Dislocations-Wechsel, an die zuständigen Bettenmagazine abzuführen.

In den Quittungen und Gegen-Abfuhrscheinen über derart gefasstes Bettzeug, dann in den Gegenscheinen über die an das Bettenmagazin zur Abfuhr gebrachte Abnützungs-Vergütung ist der Name der betreffenden Gemeinde und die Truppen-Abtheilung ersichtlich zu machen.

Die Bettenmagazine haben in einem monatlichen Ausweise die Abnützungs-Pauschalien, welche für den betreffenden Monat zur Entrichtung entfallen, dann die Abnützungs-Pauschalien, welche in diesem Monat wirklich berichtet wurden, und endlich jene, welche hiernach noch rückständig verblieben sind, unter genauer Spezifizirung der einzelnen Gemeinden, respective Truppenkörper, in Evidenz zu führen und diesen Ausweis der Rechnung zuzulegen.

